

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION EXTRAORDINAIRE 1991-1992 (\*)

12 JUIN 1992

### PROPOSITION DE LOI

**modifiant le Code des impôts sur les revenus**

(Déposée par M. Duquesne)

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Une grave injustice demeure dans notre Code des impôts sur les revenus. Il s'agit du cumul des revenus des époux lorsque ces revenus sont d'une nature autre que professionnelle. Les dispositions relatives à l'imposition collective des époux pénalisent les couples mariés et si un premier pas a été accompli en prévoyant, à l'instigation des libéraux, le décumul des revenus professionnels, le décumul intégral est toujours une revendication primordiale.

Une partie de nos concitoyens est plus particulièrement frappée par ces dispositions iniques. Ce sont les pensionnés et les prépensionnés. En effet, malgré une longue vie de travail et de lourdes cotisations, nombre de personnes âgées ont une pension qui couvre à peine le nécessaire pour subsister. Certains ont songé à épargner quand ils étaient encore actifs. Grâce à cette épargne qui a déjà été taxée à plusieurs reprises, ils ont pu s'assurer un complément indispensable de revenus. Or, ces revenus sont cumulés et le fruit de leur épargne s'en trouve considérablement amoindri.

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1991-1992 (\*)

12 JUNI 1992

### WETSVOORSTEL

**tot wijziging van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen**

(Ingediend door de heer Duquesne)

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Ons Wetboek van de Inkomstenbelastingen bevat nog altijd een grove onrechtvaardigheid, met name het feit dat de inkomsten van de echtgenoten gecumuleerd worden als het niet om bedrijfsinkomsten gaat. De regeling inzake de gezamenlijke belasting-aanslag ten name van de echtgenoten is nadelig voor gehuwde paren en ofschoon een eerste stap in de goede richting werd gezet doordat, op aansporing van de liberalen, de bedrijfsinkomsten voortaan niet langer gecumuleerd worden, blijft de volledige decumulatie nog altijd een essentiële eis.

De gepensioneerden en de bruggepensioneerden vormen een categorie van medeburgers voor wie die onbillijke bepalingen bijzonder hard aankomen. Niettegenstaande zij hun leven lang gewerkt en aanzienlijke bijdragen betaald hebben, is het pensioen van een groot aantal bejaarden nauwelijks toereikend om in hun levensbehoeften te kunnen voorzien. Toen zij nog tot de beroepsbevolking behoorden, waren sommigen zo vooruitziend om te sparen. Dank zij die spaarcenten, waarop reeds herhaaldelijk belasting is geheven, hebben zij broodnodige extra inkomsten kunnen vormen. Welnu, doordat die inkomsten gecumuleerd worden is de opbrengst van hun spaartegoeden aanzienlijk geslonken.

(\*) Première session de la 48<sup>e</sup> législature.

(\*) Eerste zitting van de 48<sup>e</sup> zittingsperiode.

La présente proposition a pour but d'établir le décumul intégral de tous les revenus pour les personnes jouissant de pensions ou de prépensions. Les pensionnés et les prépensionnés seront les premiers à bénéficier d'une disposition indispensable pour aboutir à plus de justice fiscale.

On pourra étendre les effets de cette mesure à toutes les catégories de contribuables mariés dès que les objectifs d'assainissement des finances publiques réclamés par la Communauté européenne auront été atteints.

A. DUQUESNE

## PROPOSITION DE LOI

### Article unique

L'article 75, § 1<sup>er</sup>, du Code des impôts sur les revenus est complété par un 4<sup>o</sup>, libellé comme suit :

« 4<sup>o</sup> lorsque l'un des époux a des revenus imposables constitués exclusivement par des pensions ou prépensions ».

1<sup>er</sup> juin 1992.

A. DUQUESNE

Dit wetsvoorstel streeft naar de volledige decumulatie van alle inkomsten voor de gepensioneerden of bruggepensioneerden. Die beide categorieën moeten als eerste een maatregel genieten welke onontbeerlijk is om tot meer fiscale rechtvaardigheid te komen.

Zodra de door de Europese Gemeenschap opgelegde sanering van de overheidsfinanciën bereikt is, zou men die maatregel kunnen uitbreiden tot alle categorieën van gehuwde belastingplichtigen.

## WETSVOORSTEL

### Enig artikel

Artikel 75, § 1, van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen wordt aangevuld met een 4<sup>o</sup>, luidend als volgt :

« 4<sup>o</sup> wanneer een van beide echtgenoten belastbare inkomsten geniet die uitsluitend uit pensioenen of brugpensioenen bestaan. »

1 juni 1992.